

**XXV Annual Scientific Conference of the Association of Slavists POLYSLAV: 10-12.09.2021
CONFERENCE PROGRAMME**

Central European Summer Time	FRIDAY 10.09	
9:15	Registration	
9:30	OPENING OF THE CONFERENCE (IN SECTION 1)	
	SECTION 1 https://us06web.zoom.us/j/86591149320?pwd=MHRKNVhYTXNOVzIYS2psNO1QbHNuUT09 Code: 733091 chair: dr Jarosław Łachnik	SECTION 2 https://us06web.zoom.us/j/87334338225?pwd=bIN4VDdoL1ZEZ3dNYjZISWZZTHlqQT09 Code: 241732 chair: Доц. Viktor V. Shapoval к.ф.н.
10:00	Dr hab. Katarzyna Drózdź-Łuszczak (University of Warsaw, Poland): <i>Moda czy tendencja? O obcych częstkach w derywacji rzeczowników na przykładzie neologizmów z –arium</i>	Проф. Світлана Ів. Терехова, д.ф.н. / Svitlana Iv. Terekhova (Kyiv National Linguistic University, Ukraine): <i>Сучасні поліпарадигмальні дослідження системи мови, її історії та культури в Україні</i>
10:20	Dr hab. Beata Gala-Milczarek (University of Lodz, Poland): <i>Zjawisko wielofunkcyjności kategoryjnej derywatów gwarowych</i>	Доц. Ольга В. Саприкина, к.и.н. / Olga Saprikina (Russian State University for the Humanities, Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, Russia): <i>Участие российских ученых в полемике о поддельных чешских рукописях (краледворской и зеленогорской) во второй половине XIX в.</i>
10:40	Dr Anna Budziak / Анна Будзяк (Jagiellonian University, Poland): <i>Прислівники місця й часу як дериваційна база в українській і польській мовах</i>	Dr Jadwiga Stępnik-Szeptyńska (Jagiellonian University, Poland): <i>Historia ukraińskich i polskich badań nad gwarą miejską przedwojennego Lwowa</i>
11:00	Discussion	Discussion
11:15	Coffee break	
	chair: dr hab. Katarzyna Drózdź-Łuszczak	chair: dr Szabolcs Janurik
11:30	Доц. Михаил М. Кондратенко, к.ф.н. / Michail Kondratenko (Yaroslavl State Pedagogical University, Russia): <i>Семантические модели обозначения времени в кашубских говорах</i>	Prof. dr Mihajlo Fejsa (University of Novi Sad, Serbia): <i>Comparative idioms with adjectives in Ruthenian and their equivalents in Serbian</i>
11:50	Dr hab. Lechosław Jocz (The Jacob of Paradies University, Poland): <i>Wymowa *r^j w kaszubskiej gwarze Boru i Jastarni</i>	Dr hab. Natalia Długosz (Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland): <i>O pewnym typie gorańskich reduplikacji syntaktycznych / About a certain type of Gorani syntactic reduplication</i>
12:10	Dr Justyna Garczyńska (University of Warsaw, Poland): <i>Wpływ płci i wieku na wymowę samogłosek [i], [y] w gwarze Mazowska dalszego</i>	Doc. Kenta Sugai, Ph.D (Hokkaido University, Japan): <i>On the Borrowing of Verbs in a Bilingual Context: A Case of the Bulgarian Minority in Romania</i>
12:30	Discussion	Discussion
12:45	Lunch break	

	chair: Доц. Olga Saprikina к.и.н.	chair: dr Zofia A. Brzozowska
13:45	Доц. Виктор В. Шаповал, к.ф.н. / Viktor V. Shapoval (Moscow City University, Russia): <i>Русско-болгарские разговорники 1854, 1876 и 1877 гг.: лингвистическое обеспечение «обретения царьграда»</i>	Doc. dr. Zuzana Týrová (University of Novi Sad, Serbia): <i>Vyjednávania o identitách vo viacjazyčných kontextoch na príklade vojvodinských Slovákov</i>
14:05	Dr Szabolcs Janurik / Сабољч Янурик (Eötvös Loránd University, Hungary): <i>Новые несклоняемые английские заимствования в русском языке последних лет в свете словарных и корпусных данных</i>	Kazuhiro Sadakane, Ph.D (Tokyo University of Foreign Studies, Japan): <i>The Language Planning of Interwar Poland and the Little Treaty of Versailles</i>
14:25	Dr Ivan Smirnov / Иван Смирнов (University of Lodz, Poland): <i>Прагматические функции исламизмов в современном русском языке</i>	Dr Jarosław Łachnik (University of Warsaw, Poland): <i>Wybrane problemy społeczno-polityczne i kulturowe w najnowszym słownictwie polskim – na materiale Obserwatorium Językowego UW</i>
14:45	Discussion	Discussion
15:00	Coffee break	
	chair: dr hab. Barbara Rodziewicz, prof. US	chair: doc. Kenta Sugai, Ph.D
15:15	Doc. Jan Gallo / Ян Галло, Ph.D. (Constantine the Philosopher University in Nitra, Slovakia): <i>Динамика фразем и паремий в словацком публицистическом дискурсе</i>	Dr hab. Aneta Wysocka, prof. UMCS (Maria Curie-Skłodowska University, Poland): <i>The category of “imaging” in the analysis of verbal-visual messages</i>
15:35	Доц. д-р Радослав Цонев / Radoslav Tsonev, Мирела Дурчова / Mirela Durchova (South-West University “Neofit Rilski”, Bulgaria): <i>Разговорните съотносителни (разделителни) съюзи в тетралогията на Димитър Талев</i>	Dr hab. Anna Ginter (University of Lodz, Poland): <i>Specyfika synestezyjnych barw (na podstawie autobiografii Vladimira Nabokova)</i>
15:55	Mgr. Jiří Jančík, Ph.D. (Charles University, Jan Amos Komenský University Czech Republic): <i>Zum morphosyntaktischen Status des phorischen Exponenten со im (umgangssprachlichen) Tschechischen</i>	Ст-преп. Наталья А. Мирошниченко / Natalia A. Miroshnichenko (Yaroslavl State Pedagogical University, Russia): <i>Славянский фольклор в творчестве русских символистов (философско-эстетический аспект)</i>
16:15	Discussion	Discussion
16:30	End of the first day of the conference (IN SECTION 1)	

SATURDAY 11.09.2021

Central European Summer Time	SECTION 1	SECTION 2
	chair: doc. dr. Zuzana Týrová	chair: Доц. Mikhail M. Kondratenko, к.ф.н.
10:00	Prof. dr Marina V. Radčenko / Марина В. Радченко (University of Zadar, Croatia): <i>К вопросу о графической окказиональности в российских и хорватских массмедиа</i>	Dr Mirosława Hordy / Мирослава Хорды (University of Szczecin, Poland): <i>Грамматическая конструкция ani_, ani_ (ni_, ni_) во фразеологическом фонде польского и русского языков</i>
10:20	Dr hab. Natalia Siudzińska (University of Warsaw, Poland): <i>Kompetencje słowotwórcze polskich dzieci dwujęzycznych mieszkających w Irlandii (na przykładzie derywatów modyfikacyjnych)</i>	Dr Magdalena Grupa-Dolińska / Магдалена Група-Долинська (Nicolaus Copernicus University, Poland): <i>Механизмы калькирования польских фразеологизмов в русском говоре старообрядцев, проживающих в Польше</i>
10:40	Tatjana Loikova-Nasenko, Ph.D. / Татьяна Х. Лоикова-Насенко, к.ф.н. (Jan Amos Komenský University Prague, Czech Republic): <i>Окказионализмы в речи студентов-иностранцев (на примере русского языка)</i>	Гл. ас. д-р Кристиана Симеонова / Kristiana Simeonova (The Institute for Bulgarian Language, Bulgaria): <i>О национально-специфических особенностях фразеологизмов в болгарском и русском языках</i>
11:00	Discussion	Discussion
11:15	Coffee break	
	chair: dr Małgorzata Ciunovič	chair: dr hab. Aneta Wysocka, prof. UMCS
11:25	Dr hab. Mariola Wołk, prof. UWM (University of Warmia and Mazury, Poland): <i>O referencji polskich wyrażen inny, inni, inne</i>	Doc. dr. Maja Pandžić (University of Zadar, Croatia): <i>The "Major Pronin" stories by Lev Ovalov – The Beginning of a Mythological Hero</i>
11:45	Dr Monika Jabłońska (University of Warsaw, Poland): <i>Status fraz przyimkowo-nominalnych przy rzeczownikach</i>	Dr Joanna Derdowska (University of Silesia, Poland): <i>Wartościowanie twórczości w języku nierodzimym w ujęciu Stefana Themersona i Věry Linhartovej</i>
12:05	Dr Ewelina Zajac (University of Lodz, Poland): <i>Interpretacje związków frazeologicznych z leksemami ucho, oko, nos, język, serce – badania na grupie dzieci pięcioletnich</i>	Dr hab. Agnieszka Zatorska, prof. UŁ (University of Lodz, Poland): <i>Wybrane predykaty emocjonalne i mentalne w słoweńskim przekładzie "Lalki" Bolesława Prusa</i>
12:25	Discussion	Discussion
12:40	Lunch break	
	chair: dr Monika Jabłońska	chair: Доц. д-р Radoslav Tsonev
13:40	Dr hab. Marzena Stępień, prof. UW (University of Warsaw, Poland): <i>From negation and speech act verbs to discourse markers – Polish paths of pragmaticalization</i>	Dr Zofia A. Brzozowska (University of Lodz, Poland): <i>Mój bachmacie, biegać umiesz... – zagadkowy orientalizm odzwierciedlony w nazwie rasy końskiej w piśmiennictwie staroruskim i staropolskim</i>
14:00	Dr Małgorzata Ciunovič (Cardinal Stefan Wyszyński University, Poland): <i>Zapewnia [X assures], utrzymuje [X maintains], deklaruje [X declares]... Remarks on the assessment present in chosen Polish verba dicendi (on the basis of TV news narrative commentaries)</i>	Доц. д-р Борислав Попов / Borislav Popov (South-West University "Neofit Rilski", Bulgaria): <i>Християнские святые и некоторые их имена в болгарской народной традиции</i>
14:20	M.A. Eugen Kravchenko (University of Tuebingen, Germany): <i>The contextually-conditioned imperfective past in Ukrainian</i>	Dr Piotr Krężel (University of Lodz, Poland): <i>Słowiańszczyzna w pracach Nila A. Popova (1833–1892)</i>
14:40	Discussion	Discussion

14:55	Coffee break	
	chair: dr hab. Julia Mazurkiewicz-Sułkowska, prof. UŁ	chair: dr Katarzyna Bednarska
15:05	Dr Michał Kozdra / Михал Коздра (University of Warsaw, Poland): <i>Принципы приведения иллюстративных словосочетаний в учебной лексикографии на примере русско-польских лексических параллелей семантического поля «туризм»</i>	Dr hab. Klaudia Koczur-Lejk, prof. US (University of Szczecin, Poland): <i>Wizerunek czeskiej hrabianki jako (anty)portret biblijnej Marii Magdaleny w kazaniu pogrzebowym z XVII w.</i>
15:25	Dr Anna Stefan (University of Lodz, Poland): <i>Wybrane kategorie morfologiczne a nowa leksyka w języku słoweńskim</i>	Dr Jordan Siemianowski (University of Szczecin, Poland): <i>Echa kryzysu kościoła braci czeskich w modlitwach Jednoty z XVII w.</i>
15:45	Dr Agata Hącia (University of Warsaw, Poland): <i>Charakterystyka najnowszych frazeologizmów polskich na materiale Obserwatorium Językowego UW</i>	Dr Anna Iacovou (University of Lodz, Poland): <i>Z badań nad rosyjską korespondencją prywatną XVII wieku: rzeczowniki nazywające przedmioty</i>
16:05	Robertino Stoilov, Ph.D student / Робертино Стоилов (South-West University "Neofit Rilski", Bulgaria): <i>Mytholinguistic study of the names of the rainbow in Bulgarian with "пояс" as their main component</i>	Prof. dr hab. Anna Warda (University of Lodz, Poland): <i>Podręczniki pisania listów w Rosji XVIII wieku i kultura epistolarna</i>
16:25	Discussion	Discussion
16:45	Break	
17:00	PLENUM (IN SECTION 1)	

SUNDAY 12.09.2021		
Central European Summer Time	SECTION 1	SECTION 2
	chair: dr hab. Klaudia Koczur-Lejk, prof. US	chair: dr Michał Kozdra
9:00	Dr hab. Julia Mazurkiewicz-Sułkowska, prof. UŁ (University of Lodz, Poland): <i>Obraz inteligencji w teczach służb specjalnych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Ludowej Republiki Bułgarii</i>	Dr Milena Wojtyńska-Nowotka (University of Warsaw, Poland): <i>Climate change in the press. Foreign lexis in press articles devoted to the phenomena of climate change</i>
9:20	Dr hab. Barbara Rodziewicz, prof. US (University of Szczecin, Poland): <i>Znaczenie asocjacyjne słowa – stałość czy zmienność? Na materiale polskich i rosyjskich skojarzeń werbalnych</i>	Dr Katarzyna Kondziola-Pich (University of Szczecin, Poland): <i>Covidowe teorie spiskowe w świetle pragmatyki językowej (na podstawie komunikacji internetowej)</i>
9:40	Mgr Svetlana Kucheriavaia, Ph.D student (University of Lodz, Poland): <i>Stereotypes of Russians in the contemporary public discourse in Poland in the time of the pandemic</i>	Mgr Maria Asman, Ph.D student (University of Warsaw, Poland): <i>Językowy obraz pandemii COVID-19 na podstawie wypowiedzi uczniów klas IV-VIII szkoły podstawowej</i>
10:00	Discussion	Discussion
10:15	Coffee break	

	chair: Проф. Svitlana Iv. Terekhova д.ф.н.	chair: Prof. dr Marina V. Radčenko
10:25	Dr Svitlana Gravani (Heidelberg University, Germany): <i>Emotionsbezeichnende und emotionsausdrückende Metaphern im Ukrainischen und im Deutschen</i>	Dr Marta Piasecka (University of Warsaw, Poland): <i>Partykuły w nauczaniu języka polskiego jako obcego na poziomach A1 i A2 – dobór, znaczenie, funkcje (na materiale wybranych podręczników)</i>
10:45	Тијана Балеk, Ph.D / Tijana Balek (University of Novi Sad, Serbia): <i>Видски статус негативно емоционално обојених глагола у руском и српском језику</i>	Dr Katarzyna Bednarska (University of Lodz, Poland): <i>Slovenščina kot tuji jezik. Uporaba korpusov med poukom pravnega jezika</i>
11:05	Dr Oksana Baranivska / Оксана Баранівська (Jagiellonian University, Poland): <i>Синтаксичні помилки в українській мові польськомовних студентів</i>	Dr Iwona Dembowska-Wosik (University of Lodz, Poland): <i>Kryminologiczna analiza pisma a błędy grafii w tekstach cudzoziemców uczących się języka polskiego</i>
11:25	Dr Mariya Redkva / Марія Редькwa, mgr Barbara Kurs, Ph.D student / Барбара Кирц (Jagiellonian University, Poland): <i>Інтерференції у мовленні українських багатомовних дітей</i>	Nailya Mirieva / Наиля Мириева, Ph.D student (Eötvös Loránd University, Hungary): <i>K вопросу палеографии и орфографии китаба Ибрагима Хосеневича</i>
11:45	Discussion	Discussion
12:05	Coffee break	
	chair: dr hab. Natalia Siudzińska	chair: dr hab. Marzena Stępień, prof. UW
12:20	Dr Kamila Potocka-Pirosz (University of Warsaw, Poland): <i>Badanie fluencji semantycznej u dzieci w wieku przedszkolnym</i>	Dr Monika Łuszczuk (Maria Curie-Skłodowska University, Poland): <i>Wpływ budowy języka na fonetyczne cechy głosek polskich. Doniesienia z badań</i>
12:40	Mgr Karolina Sindrewicz, Ph.D student (University of Warsaw, Poland): <i>Goni czy ucieka – analiza semantyczno-składniowa czasowników i ich realizacja w wypowiedziach dzieci w wieku przedszkolnym</i>	Dr Izabela Ejsmunt-Wieczorek (University of Lodz, Poland): <i>Linguistic behaviours of people with disabilities in contemporary feature films (in terms of speech therapy)</i>
13:00	Mgr Kamila Brzeszkiewicz, Ph.D student (University of Warsaw, Poland): <i>Realizacje struktur zdaniowych z czasownikami ruchu w mowie dzieci w wieku wczesnoszkolnym</i>	Dr Renata Gliwa (University of Lodz, Poland): <i>Słownik semantyczny a mózgowe procesy językowe – wybrane aspekty</i>
13:20	Discussion	Mgr Marta Szelenbaum (University of Warsaw, Poland): <i>Zjawisko echolalii w wypowiedziach pacjenta z zaburzeniami neurogenno-psychicznymi</i>
13:40		Discussion
14:00	End of the conference (IN SECTION 1)	

Conference Organizing Committee:

Mgr. Taťjana Loikova-Nasenko, Ph.D., Univerzita Jana Amose Komenského Praha
д.ф.н., проф. Світлана Ів. Терехова, Київський національний лінгвістичний університет
dr hab. Aneta Wysocka, prof. UMCS, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie

dr hab. Natalia Siudzińska, Uniwersytet Warszawski
dr Katarzyna Bednarska, Uniwersytet Łódzki
dr Kamila Potocka-Pirosz, Uniwersytet Warszawski